

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 4 juin 2012**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adopter l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.03** Période de réponses et questions du public

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.04** Accepter le dépôt d'une pétition de résidants concernant la démolition d'un bâtiment sur la rue Chatelle et la construction d'un bâtiment de 4 unités.  
1122365024
- 10.05** Accepter le dépôt d'une demande de changement de zonage pour le bâtiment situé au 8200 rue St-Patrick, reçue de 9116-5977 Québec inc. et la transmettre à la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour étude et rapport.  
1122365026

CONDOLÉANCES

- 10.06** Offrir les condoléances du conseil à la famille de madame Isabelle Desroches Gauthier suite à son décès.
- 10.07** Offrir les condoléances du conseil à la famille de monsieur Carlo Sparapani suite à son décès.
- 10.08** Offrir les condoléances du conseil à la famille de madame Rema Williams Bansie suite à son décès.

PROCÈS-VERBAL

- 10.09** Approuver le procès-verbal de la séance du conseil d'arrondissement tenue le 7 mai 2012
- 10.10** Approuver le compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme du 16 mai 2012  
1122363054
- 10.11** Accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du Comité de circulation du 17 mai 2012.  
1125990003

## 20 – Affaires contractuelles

### CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT ET DE SERVICES AUTRES QUE PROFESSIONNELS

- 20.01** Octroyer un contrat de 157 628,48 \$ à J.A. Larue inc. pour l'acquisition d'un souffleur à neige Larue, modèle D60, année 2013, selon l'entente corporative de la Direction de l'approvisionnement et conformément au cahier des charges.  
1122367036
- 20.02** Octroyer un contrat de 54 808,58 \$ à Montréal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle) pour l'acquisition de 3 camionnettes Dodge Journey 2012, selon l'entente corporative de la Direction de l'approvisionnement et conformément au cahier des charges.  
1122367034
- 20.03** Octroyer un contrat de 113 571,73 \$ à Fortier Auto Montréal pour l'acquisition de 3 camions châssis-cabine Ford F-350, 2012, selon l'entente corporative de la Direction de l'approvisionnement et conformément au cahier des charges.  
1125990001
- 20.04** Octroyer un contrat de 69 148,84 \$ à Michel Gohier Itée pour la fourniture et l'installation de 3 bennes basculantes en aluminium sur châssis Ford F-350, selon l'entente corporative de la Direction de l'approvisionnement et conformément au cahier des charges.  
1125990002
- 20.05** Octroyer un contrat de 99 210,78 \$ aux Entreprises de Construction Ventec pour des travaux d'aménagement autour de la patinoire réfrigérée au parc Hayward, conformément au cahier des charges.  
1122367040
- 20.06** Octroyer un contrat de 68 797,02 \$ pour les années 2012 et 2013 à Émondage Allard pour l'élagage, l'abattage, l'essouchement et autres travaux arboricoles, conformément au cahier des charges.  
1125990004

### Immeuble - Location

- 20.07** Approuver le bail de location à Développement Économique LaSalle d'un local au 2e étage de la mairie d'arrondissement et entériner son application à compter du 1er janvier 2012 et se terminant le 31 décembre 2016, moyennant un loyer total sur 5 ans de 94 500,23 \$ plus taxes applicables, à des fins d'activités économiques, touristiques et de représentations commerciales et industrielles afin de promouvoir l'arrondissement.  
1124342001

### CONTRIBUTION FINANCIÈRE

- 20.08** Accorder une contribution financière de 300 \$ à l'école secondaire Cavelier-De LaSalle pour la réalisation du programme souvenir du gala méritas. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.  
1123413073
- 20.09** Accorder une contribution financière de 300 \$ à l'école Notre-Dame-des-Rapides pour la réalisation de l'album de promotion 2011-2012. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires et du greffe.  
1123413072

**20.10** Accorder une contribution financière de 300 \$ pour la réalisation du programme souvenir du tournoi de golf de l'Associazione Messinese di Montreal au profit de la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour Enfants. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

1123413071

**20.11** Accorder une contribution financière de 2000 \$ à l'école secondaire Cavelier-De LaSalle pour la création du projet "Salon des organismes communautaires" dans le cadre de la Politique de reconnaissance et de soutien aux organismes, volet "nouveau projet".

1123413076

### **30 – Administration et finances**

#### NOMINATION DE MEMBRES

**30.01** Nomination des membres du conseil d'administration de Développement économique LaSalle  
1122373002

#### ACCORD DE PRINCIPE / MANDAT RÉGULIER

**30.02** Autoriser la signature de l'entente de développement nécessaire à l'agrandissement de l'urgence et le réaménagement de l'hôpital de LaSalle avec le Centre de santé et de services sociaux de Dorval-Lachine-LaSalle.

1122367002

**30.03** Accepter la fourniture de service, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, afin que la Direction des transports du Service du développement et des opérations prenne sous sa responsabilité l'exécution des travaux du réseau routier local qui seront réalisés sur les rues collectrices de l'arrondissement.

1122367039

**30.04** Approuver l'entente sur les infrastructures nécessaires au développement du projet domiciliaire Espace 3 avec le Promoteur 9191-0919 Québec Inc.

1122367037

#### AUTORISATION DE DÉPENSE

**30.05** Accorder une somme de 1 500 \$ à la Corporation du Centre culturel et communautaire Henri-Lemieux à titre de dédommagement pour les frais d'entretien supplémentaires reliés à l'hébergement du camp de jour d'Héritage Laurentien.

1123413070

**30.06** Accepter des contributions financières de 17 500 \$ pour la réalisation des travaux prévus au projet de lutte contre les îlots de chaleur dans le secteur de revitalisation urbaine intégrée Airlie Bayne. Demander au trésorier de la ville et au comité exécutif, en vertu de l'article 144 de la Charte de la Ville, de modifier le budget de l'arrondissement suite à la perception de ces contributions.

1123413079

#### DÉPENSE

**30.07** Refuser de défrayer les coûts du prolongement d'un réseau aérien le long d'une partie de la rue Cordner, au montant de 195 591,01 \$, demandé par Hydro-Québec.

1122373003

## ÉVÈNEMENT / PROCLAMATION

**30.08** Permettre l'installation d'un gazebo temporaire à la Banque Scotia, 7083 boulevard Newman, pour la tenue d'un barbecue de bienfaisance le 15 juin 2012 au profit de l'Hôpital pour enfants de Montréal.

1122365023

**30.09** Autoriser le Club des Aînés de LaSalle à se procurer un permis pour servir des boissons alcoolisées dans le cadre de son pique-nique annuel qui aura lieu le 31 juillet 2012 à la terrasse Serre. En cas de pluie l'événement sera remis au 4 août. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit servie à des personnes mineures.

1123413074

**30.10** Permettre à la Fondation de l'Hôpital LaSalle de tenir un parc d'amusements du 6 au 10 juin 2012 inclusivement sur le terrain de la Place Newman afin d'amasser des fonds pour l'hôpital.

1122365025

**30.11** Entériner la permission accordée à l'église St-John Brebeuf de tenir une procession le dimanche 3 juin 2012 sur les rues George et Bishop-Power.

1123413075

## REDDITION DE COMPTES

**30.12** Entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 25 avril au 23 mai 2012, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour le mois d'avril 2012.

1123035005

## **40 – Réglementation**

### AVIS DE MOTION ET ADOPTION D'UN PROJET DE RÈGLEMENT

**40.01** Donner avis de motion de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement amendant le règlement LAS-0007 établissant les tarifs, et plus particulièrement les cours de natation.

1122358005

**40.02** Donner avis de motion de la présentation a une séance subséquente du conseil d'un règlement amendant le règlement de zonage de manière à inclure une disposition spéciale applicable à la zone I06-01 afin d'autoriser l'usage organisme et association de bienfaisance avec conditions

1122363053

**40.03** Adopter le premier projet de règlement P.2098-LAS-169 amendant le règlement de zonage de manière à inclure une disposition spéciale applicable à la zone I06-01 afin d'autoriser l'usage organisme et association de bienfaisance avec conditions. Une séance de consultation publique se tiendra le 3 juillet 2012 à 18 h 30.

### ADOPTION

**40.04** Adopter le règlement 2098-LAS-167 amendant le règlement de zonage de manière à assurer la concordance aux modifications au Plan d'urbanisme, annuler la zone H08-06 et créer les zones P08-06, H08-47, H08-48 et H08-49 et le soumettre aux personnes habiles à voter lors d'un registre qui se tiendra le 21 juin de 9h à 19h et publier les avis requis.

1122363031

**40.05** Adopter le règlement 2098-LAS-168 amendant le règlement de zonage de manière à permettre la transformation d'une habitation bifamiliale ou trifamiliale en habitation unifamiliale à certaines conditions et de publier les avis requis.

1122363033

#### PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE

**40.06** Accepter les plans soumis afin de permettre le remplacement des portes et fenêtres au 127, 1ère Avenue

1122363055

**40.07** Accepter les plans soumis afin de permettre le remplacement des fenêtres au 119, 9e Avenue

1122363056

**40.08** Accepter les plans soumis afin de permettre le remplacement des portes et fenêtres au 113, 8<sup>e</sup> Avenue

1122363057

**40.09** Accepter les plans soumis afin de permettre un agrandissement au 228, 7e Avenue

1122363058

**40.10** Accepter les plans soumis afin de permettre le remplacement des fenêtres au 7611, rue Broadway

1122363059

**40.11** Accepter les plans soumis afin de permettre le remplacement des portes au 85, 3e Avenue

1122363060

**40.12** Accepter les plans soumis afin de permettre un agrandissement au 9779, boulevard LaSalle

1122363063

**40.13** Accepter les plans soumis afin de permettre un agrandissement au 69, avenue Highlands

1122363066

**40.14** Accepter les plans soumis afin de permettre la construction d'un bâtiment commercial sur le lot numéro 1 450 392 situé sur l'avenue Dollard. Toutefois, l'affichage montré sur les plans est exclu de la présente approbation.

1122363067

**40.15** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 6855, boulevard Newman

1122363071

**40.16** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 2101, avenue Dollard

1122363072

**40.17** Accepter les plans soumis afin de permettre le remplacement des balcons et de l'escalier au 7713, rue Broadway

1122363073

**40.18** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre l'affichage au 2480, rue Senkus

1122363061

**40.19** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre un logis au sous-sol au 1009, rue Radisson  
1122363064

**40.20** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre un logis au sous-sol au 7594, rue Centrale  
1122363065

**40.21** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre la construction d'un bâtiment industriel sur le lot numéro 1 449 441 situé sur la rue St-Patrick  
1122363068

**40.22** Accepter, avec conditions, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les P.I.I.A. pour les bâtiments dont l'usage est industriel, afin de permettre la modification du bâtiment au 8000, rue St-Patrick  
1122363069

**40.23** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre la démolition du bâtiment existant et la construction de deux immeubles résidentiels au 1485 à 1491, boulevard Shevchenko  
1122363070

#### DOMAINE PUBLIC

**40.24** Autoriser la demande d'occupation permanente du domaine public pour l'empiètement de l'escalier en cour avant au 7601, rue Bouvier  
1122363050

**40.25** Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois d'avril 2012  
1122363052

**40.26** Mandater la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises afin d'effectuer le nettoyage de certaines propriétés et terrains vacants sur le territoire de l'arrondissement  
1122363051

#### CIRCULATION / STATIONNEMENT

**40.27** Octoyer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible du 9631, boulevard LaSalle.  
1122367042

**40.28** Octoyer un espace de stationnement réservé pour personnes handicapées le plus près possible du 330 rue Bergevin.  
1122367041

## **70 – Autres sujets**

**70.01** Levée de la séance